PRIMERAS REPRESENTACIONES DE

EL ZOO DE CRISTAL De

TENNESSEE WILLIAMS en ESPAÑA



LAURETTE TAYLOR (AMANDA)

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39



JULIE HAYDON (LAURA)

EL ZOO DE CRISTAL (PRIMERA VERSIÓN DE BROADWAY, 1946)

Tennessee Williams escribió El zoo de cristal en 1944.

1949: MADRID Y BARCELONA

- Cuatro años después **José María de Quinto** y **José Gordon** ya la habían traducido al español y la estrenaban a principios de

1949

en sesión de cámara con

El Teatro de Ensayo La Carátula

, grupo creado por ellos, que funcionó en Madrid entre 1949 y 1952. En tan corta vida tuvo tiempo de dar a conocer algunas otras obras importantes del teatro norteamericano contemporáneo como

A Electra le sienta bien el luto

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39

, de O'Neill, y Todos eran mis hijos

, de Miller.

Enrique Ribas

se ocupó de la escenografía y los intérpretes fueron

Carmen Vázquez Vigo, María Luisa Romero, Ricardo Lucia y Alfredo Muñiz.

- En las mismas fechas que en Madrid, la obra fue estrenada en Barcelona por el Teatro

de Cámara

de aquella ciudad, que dirigían

Antonio del Cabo

٧

Rafael Richard

. Allí la hicieron

Adolfo Marsillach, Josefina Tapia y Laly Soldevilla.

Como dato curioso hay que decir que no fueron los únicos españoles que se interesaron por la obra de **Williams**, pues también la representó **Margarita Xirgu**, aunque eso sucedió en **Bueno s Aires**

.

La versión de **José María de Quinto** y por **Escélicer** en el Es la que se representó durante los años siguientes.

José Gordón número 259 fue pul de la c

Sin ánimo de ser exhaustivo, citemos algunas de las puestas en escena posteriores.

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39

- **La propia Carátula**, cuando se convirtió en compañía profesional, la representó de nuevo. En el reparto figuraban

Asunción Sancho, Carmen Vázquez Vigo, Manuel Dicenta y Ramón Navarro.

- Más tarde, **José Gordón** volvió a montarla con una compañía creada por él llamada **Corti** na **Gris**
- . Esta vez actuaron

Salvador Soler Marí, Amparo Soler Leal, Esperanza Ortiz y José Luís Heredia.

El espectáculo fue programado en los **Festivales de verano de Santander**, donde **Monserrat Blanch**

hizo el papel de la madre.

- También **Juan Guerrero Zamora** la montó con su **teatro de cámara El Candil** en el teatro Lara, de Madrid, con

actores procedentes de La Carátula

, a los que se incorporó

Adolfo Marsillach

1955 y 1957: EL ZOO DE CRISTAL LLEGA AL TEATRO COMERCIAL

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39



EL ZOO DE CRISTAL (BARCELONA 1955)

. T. WINDSOR.

ESCENOGRAFÍA: ANDREU VALLVÉ

- En 1955 **Pepita Serrador**

la estrenó comercialmeteateo Windsor

Narciso Ibáñez Serrador Berta Riaza , Francisco Piquer .

- Después de ofrecer más de cien representaciones en la ciudad condal, la llevó por toda España, llegando en **1957** al **teatro Eslava de Madrid** con un nuevo reparto en el que figuraban

Pepita Serrador, hermano de Pepita y director de la puesta en escena. (Adaptación José Mª de Quinto y José Gordón), Manuel Andrés, María Orellana y Esteban Serrador

1961...: VUELVE EL ZOO DE CRISTAL PERIÓDICAMENTE

- En 1961 otra compañía integrada por

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39

Berta Riaza , Montserrat Blanch, Ricardo Lucia y Miguel Palenzuela

la representó en el desaparecido teatro Goya, de Madrid, bajo la dirección de José Gordón.

- En marzo de **1978** con una adaptación de **Carmen Vázquez Vigo**, **José Luis Alonso** dirigía para el

Teatro Marquina

otra versión cuyos intérpretes eran

Paco Algora, Verónica Forqué, Pep Munne, Carmen Vázquez Vigo.

DÉCADA DE LOS NOVENTA Y NUEVAS VERSIONES.

Entre las puestas en escena más recientes están:



EL ZOO DE CRISTAL , 1991 (VERSION DE JORGE EINES)

- En **1991** la realizada por **Jorge Eines**

Violeta Bartol Pilar Romera .

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39

Miguel Torres

У

Lope Moreno

- En **1992** con traducción en catalán – *Zoo de Vidre* - de **Emili Teixidor** y la versión y dirección de **Víctor**

L. Oller

fue una coproducción con

Noa Teatro de Extremadura

. Los intérpretes eran:

Àngels Moll



EL ZOO DE CRISTAL 1995, (VERSIÓN DE MARIO GAS)

FOTO: ROS RIBAS

- En 1995

una producción dirigidapiorGas

Amparo Soler Leal , Francesc Orella y Maruchi León Alex Casanova. Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39



EL ZOO DE CRISTAL 2005 (PRODUCCIONES CRISTINA ROTE) Zoo de cristal

, a pesar de sus dificul Caribetis na de Roate amie

, Pilar Orgillés, Pep Pla y Mingo Ràfols.

Γ

Más información

El Zoo de Cristal - Información General

El Zoo de Cristal - Entrevista

El Zoo de Cristal - Crítica Teatro

JERÓNIMO LÓPEZ MOZO

Copyright©lópezmozo

Escrito por Jerónimo López Mozo. Miércoles, 14 de Abril de 2010 15:24 - Actualizado Sábado, 11 de Abril de 2020 10:39

